

LITERATURA Y MÚSICA EN CERVANTES

(De romances y pastores en música)

César García Álvarez

El tema "Literatura y Música en Cervantes" es muy amplio. El autor señala los posibles desarrollos que el tema puede tener y elige uno: la estética musical del siglo XVII y los motivos y ritmo de la prosa cervantina en el Quijote. Música gregoriana medieval, el estilo de las fugas, los romances cantados y la música pastoril, son confrontados en este sentido con la obra de Cervantes, concluyendo que: la semántica estética es una sola, aunque pueda ser expresada, y de hecho se exprese, con lenguajes distintos.

Introducción

Un tema amplio y difícil es éste de Cervantes y la música, pues puede ser enfocado al menos de cuatro modos distintos:

1) Los textos en el interior del *Quijote*, que Cervantes o sus contemporáneos musicalizaron. No es ésta la orientación que vamos a elegir para este ensayo, pero digamos que dichos textos son, por lo general, romances y los romances, como demostró Ramón Menéndez Pidal, eran en su mayoría cantados; ya en 1495 las damas de compañía de Isabel la Católica cantaban romances en sus ratos de ocio; mucho más en el siglo XVII, siglo de Cervantes, en el que el romance se depositó en la memoria del pueblo para perdurar tras generaciones hasta hoy. Ahora bien, sobre si Cervantes fue compositor o no, su obra de teatro *Los baños de Argel* nos lleva a formular una hipótesis afirmativa. Se lee en este libro: "*Halima ingresará a hombros sobre unas andas en medio de guitarras, voces, ruidos y cantos que yo daré*", ¿que yo compondré? ¿que yo encargaré a Juan Navarro el gran compositor del Cancionero del Duque de Medinaceli? Juan Navarro coincidió con Cervantes en Sevilla de 1587 a 1600.

2) Pero "*Música y Literatura en Cervantes*" puede tener otro enfoque: recoger y comentar todas las veces que se habla de cantar, tocar o bailar en el libro del *Quijote*, un estudio que sería no de sonoridad sino de musicología; también aquí convendrá hacer algunas precisiones: desde la novela *La Gitanilla* hasta el *Persiles*, todas las novelas de Cervantes compuestas en este lapso de tiempo están llenas de sonoridades; *La Gitanilla* y *El Celoso Extremeño* tienen protagonistas que bailan, cantan y tocan instrumentos; en *La Casa de los Celos* encontramos doce acotaciones musicales; ha dicho Querol: Si comprimimos un poco este texto nos encon-

Literatura y música en Cervantes [artículo] César García Álvarez.

AUTORÍA

García Alvarez, César

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Literatura y música en Cervantes [artículo] César García Alvarez.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile